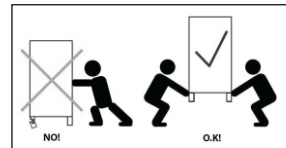
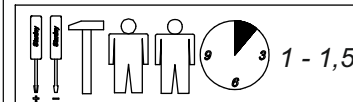
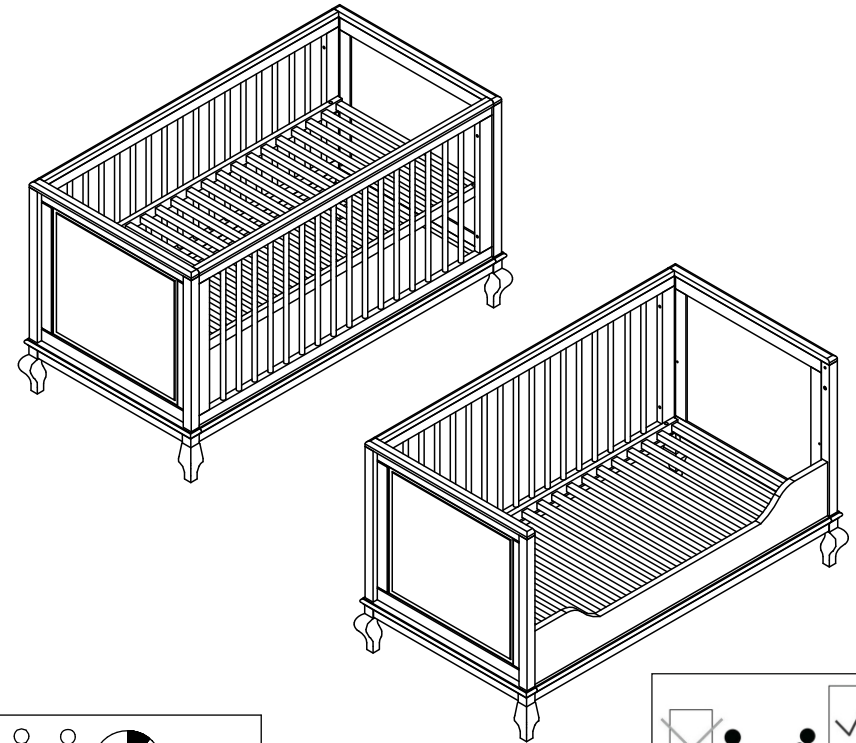


ASSEMBLY INSTRUCTIONS

JULIETTE

BENCH BED 70x140 16335031

BG	ИНСТРУКЦИИ ЗА СГЛОБЯВАНЕ	ET	KOKKUVÕTMISJUHISED	IT	ISTRUZIONI DI MONTAGGIO	PL	INSTRUKCJE SKŁADANIA
CS	MONTÁŽNÍ NÁVOD	FI	KOKOAMISOHJEET	LT	SURINKIMO INSTRUKCIJA	PT	INSTRUÇÕES DE MONTAGEM
DA	MONTERINGSINSTRUKTIONER	FR	NOTICE DE MONTAGE	LV	MONTĀŽAS NORĀDĪJUMI	RO	INSTRUCȚIUNI DE ASAMBLARE
DE	MONTAGEANLEITUNGEN	GA	IONSTRAIMÍ TIONÓL	MK/SL	УПАТСТВО ЗА СОБРАЊИЕ	SK	MONTÁŽNE POKYNY
EL	ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ	HR	UPUTE ZA MONTAŽU	MT	STRUZZJONIJIET TA 'ASSEMBLEA	SL	NAVODILA ZA MONTAŽO
EN	ASSEMBLY INSTRUCTIONS	HU	ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ	NL	MONTAGE HANDLEIDING	SR	УПУТСТВО ЗА МОНТИРАЊЕ
ES	INSTRUCCIONES DE MONTAJE	IS	LEIÐBEININGAR	NO	MONTERINGSINSTRUKSJONER	SV	MONTERINGSANVISNINGAR
						TR	MONTAJ TALİMATLARI



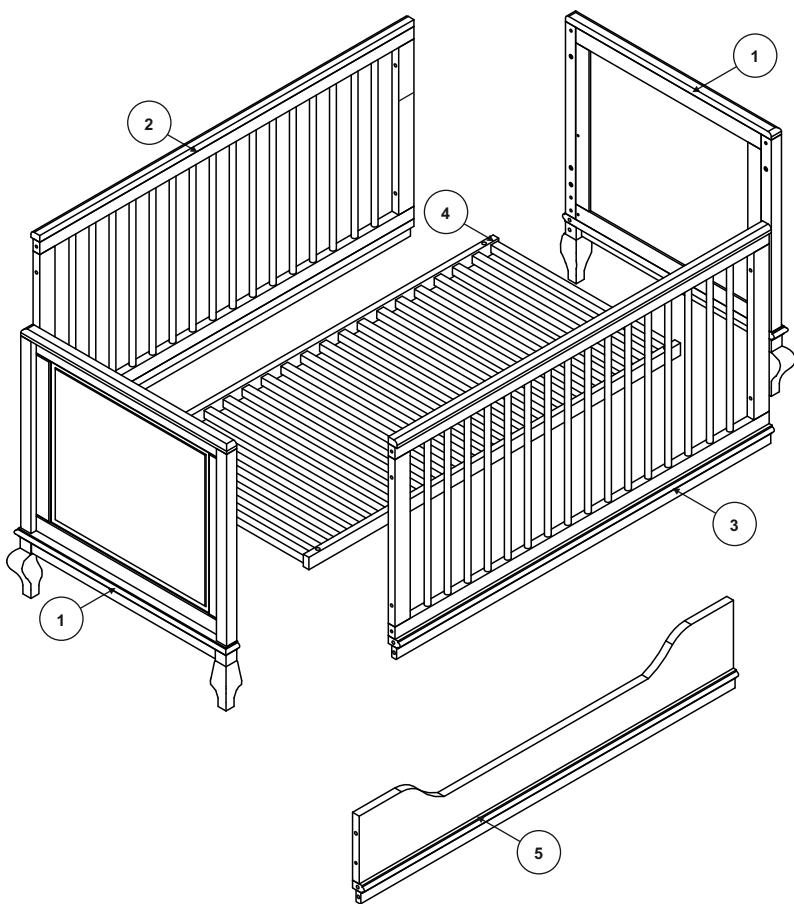
DISTRIBUTOR:

Coco Milou®

Energieweg 1, 6662 NS Elst, The Netherlands

www.cocomilou.com

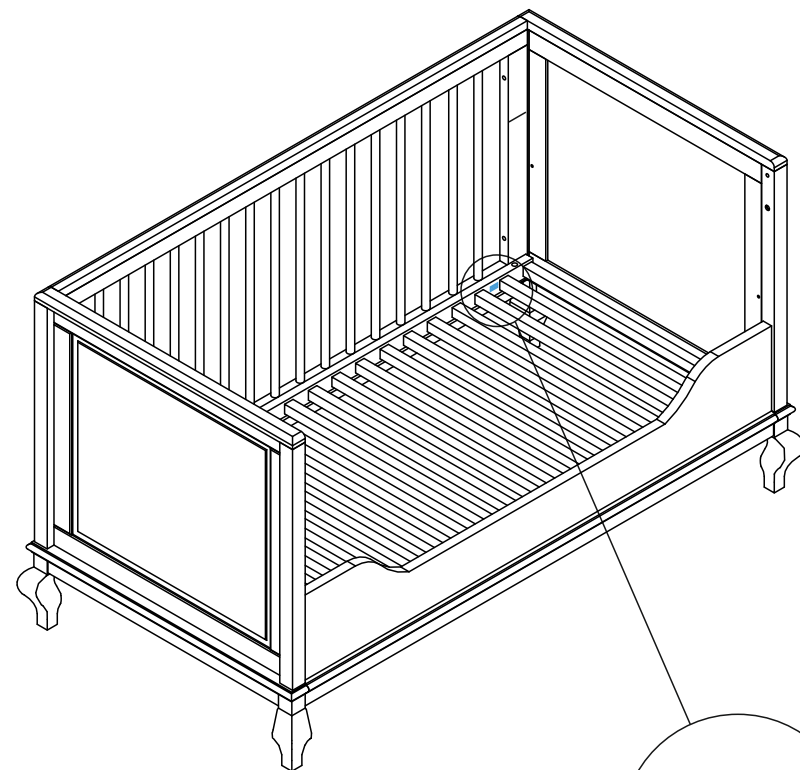
27.11.2024



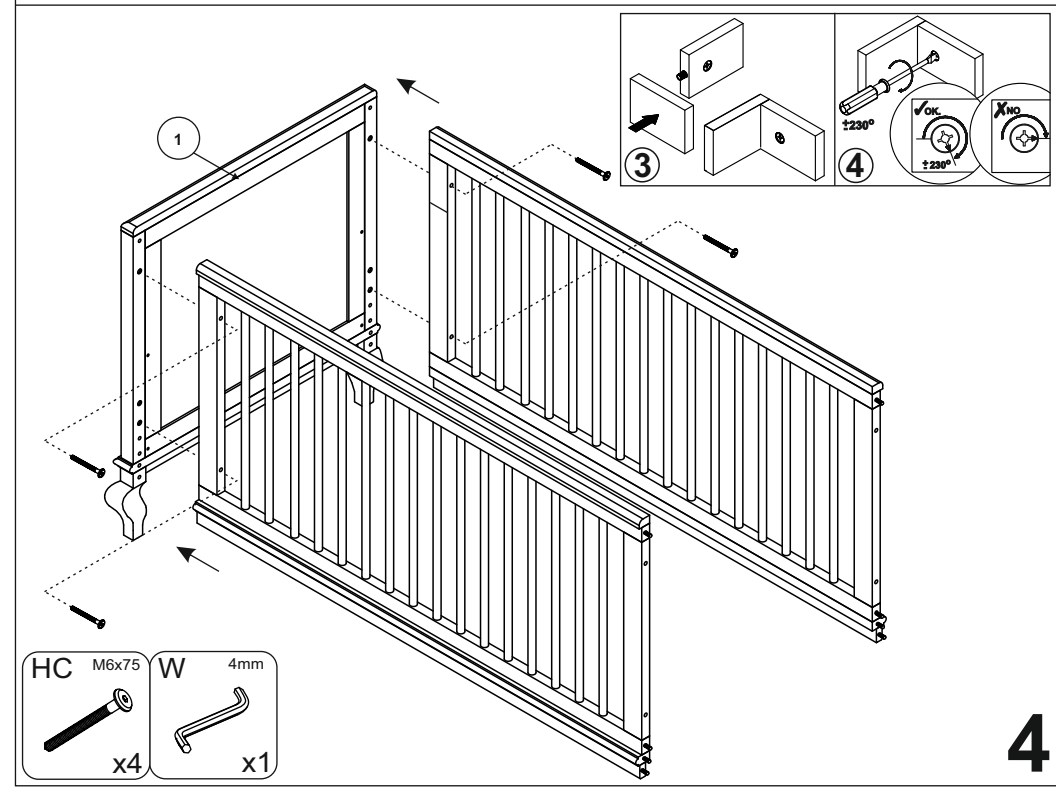
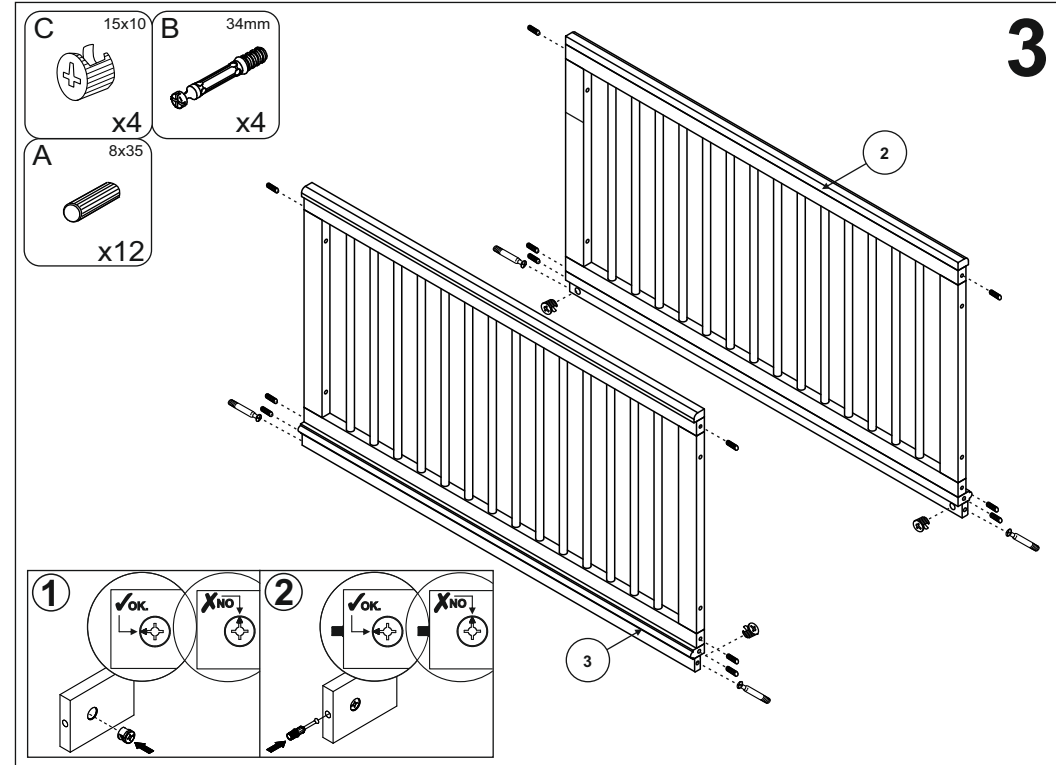
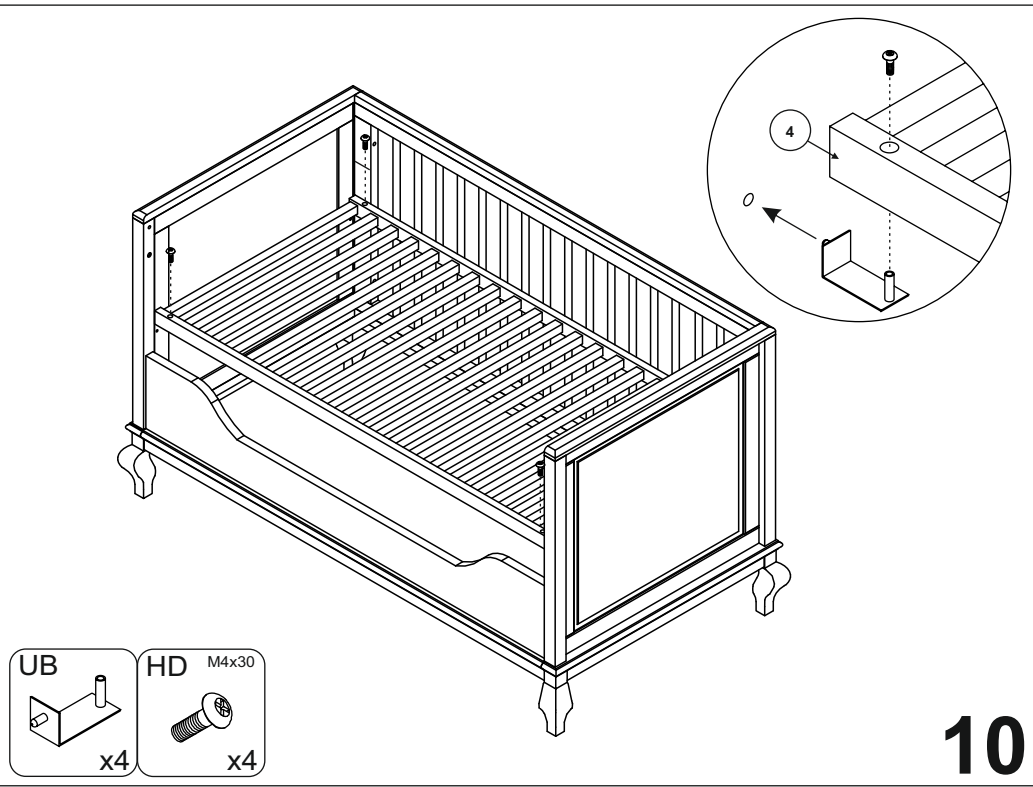
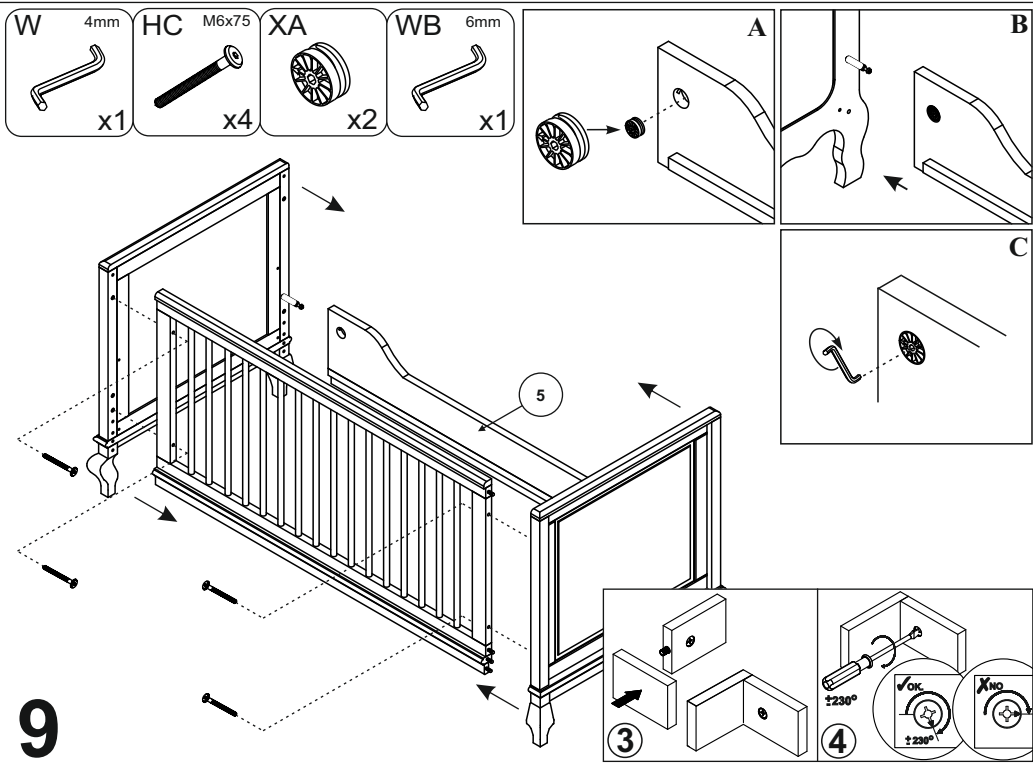
HD M4x30 x4	XA x2	XB x2	WB 6mm x1	C 15x10 x6
A 8x35 x16	HC M6x75 x8	W 4mm x1	UB x4	B 34mm x6

QC-CODE

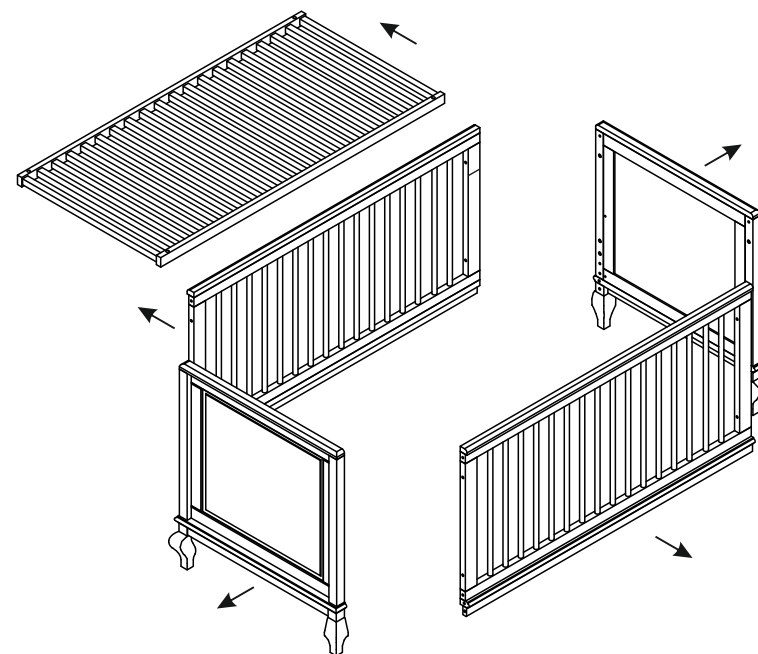
- (UK) for service requests
 (NL) voor service vragen
 (FR) pour les demandes de service
 (DE) für Service Anfragen
 (ES) para consultas de servicio
 (IT) per richieste di assistenza



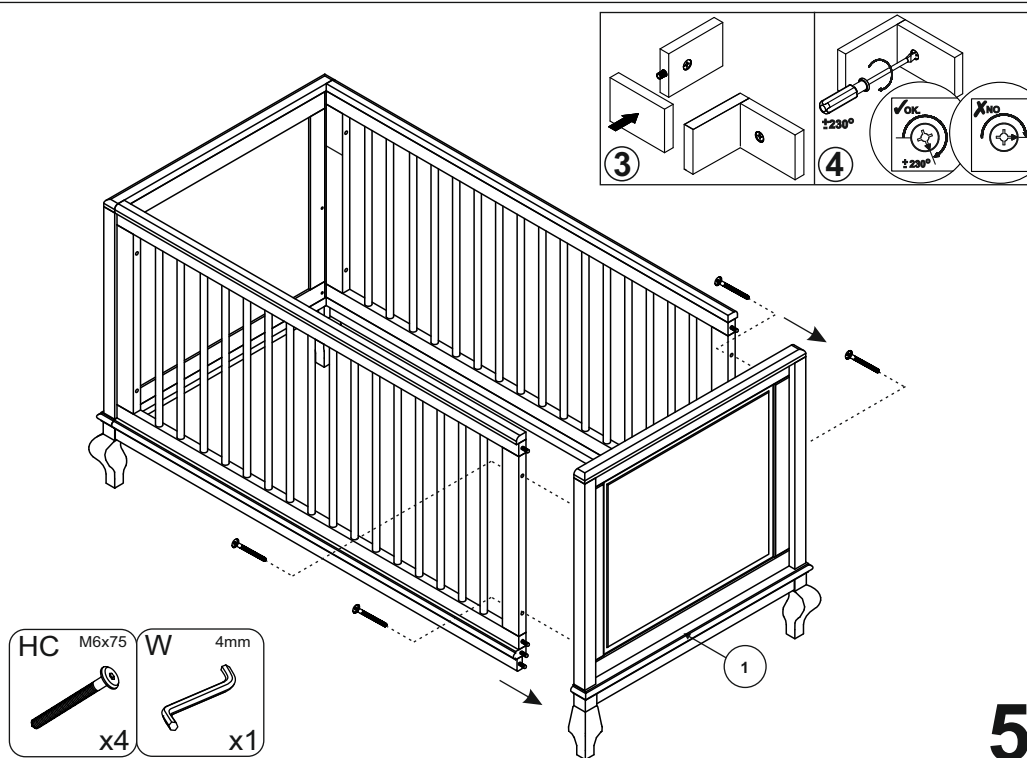
QC-CODE



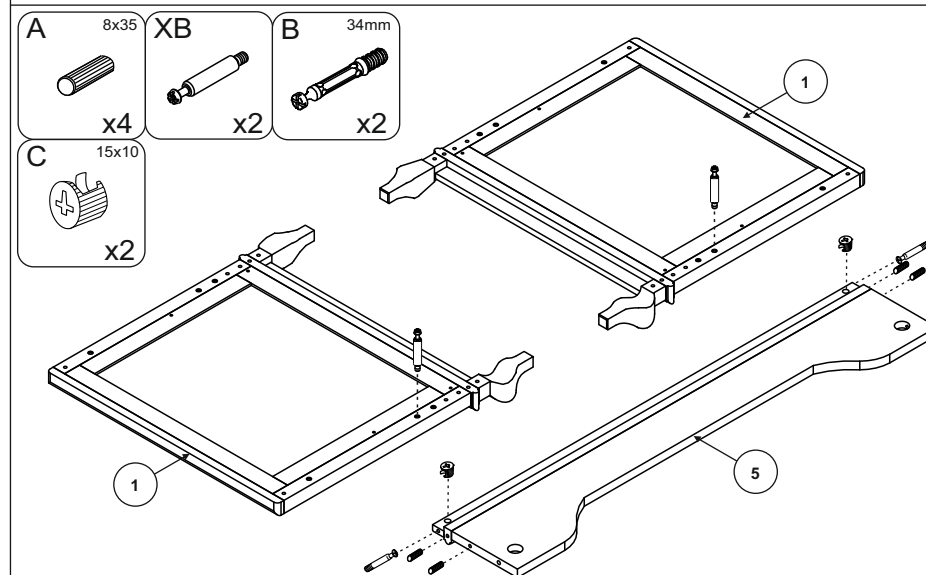
7



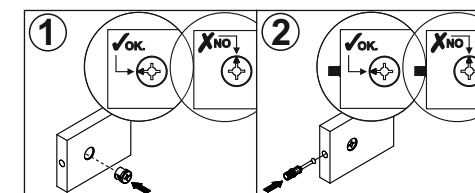
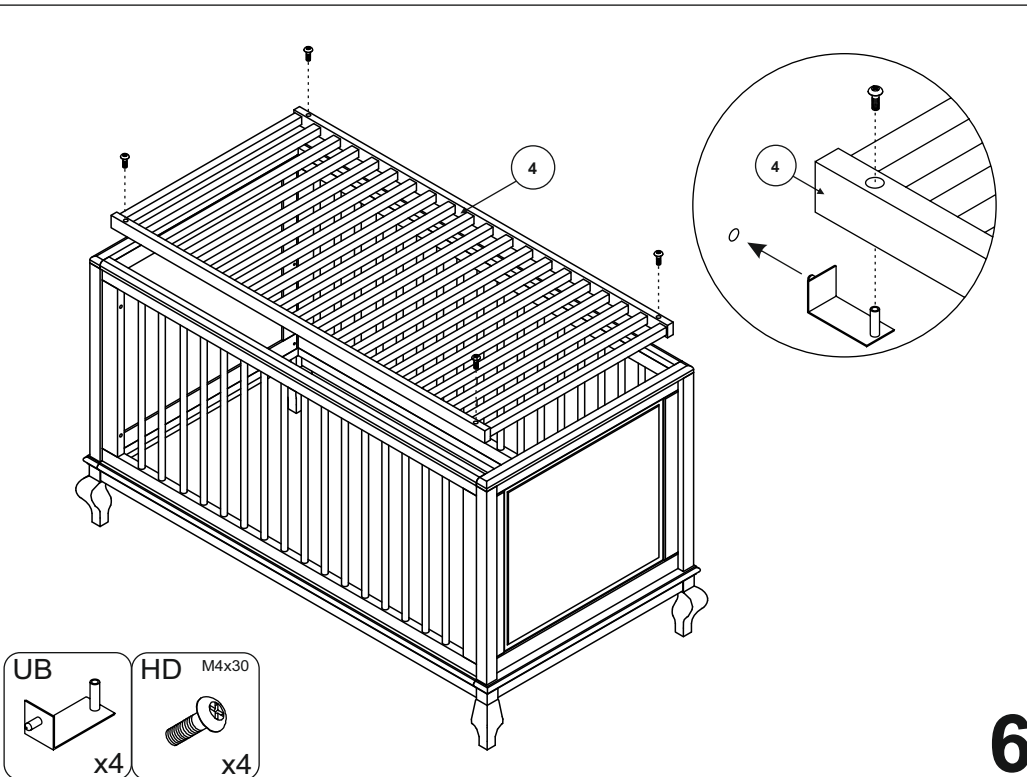
5



8



6





INSTRUCTIONS FOR USE

(BG) ВАЖНО!: ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА: ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Бъдете наясно с риска от открит огън и други източници на силна топлина, като електрически бап пожари, газови пожари и т.н. в близката близост до креватчето.
- Не използвайте креватчето, ако някоя част е счупена, разкъсана или липсва и използвайте само резервни части, одобрени от CocoMilou.
- Не оставяйте нищо в креватчето и не поставяйте креватчето близо до друг продукт, което би могло да осигури опора или да представлява опасност от задушаване или удавяване, например струни, слени / завесни шнурове.
- Не използвайте повече от един матрак в креватчето.
- Инструкции за употреба:
Произведени по NEN-EN 716-1:2017+C1:2019
- Основата на креватчето е регулируема. Най-ниската позиция е най-безопасната и винаги трябва да се използва веднага след като бебето е достатъчно голямо, за да седне.
- От съществено значение е да се отстранят разглобяеми релси или дънни носители за дънна опора, преди креватчето да се използва в най-ниско положение.
- Присъства монтажен чертеж и описание списък на всички части и инструменти, необходими за сглобяване и диграма на болтовете и други закрепвания.
- Дъбелината на матрака трябва да бъде такава, че вътрешната височина (повърхността на матрака до горния ръб на рамката на креватчето) да е най-малко 500 mm в най-ниско положение на основата на креватчето и най-малко 200 mm в най-високо положение на основата на креватчето. Знак отстрани показва максималната дъбелина на матрака, която трябва да се използва с кошарата.
- Минимален размер на матрака трябва да бъде такъв, че пропуката между матрака и страните и завършва в каквото и да е положение да не надвишава 30 mm.
- Всички монтажни фитинги винаги трябва да бъдат затегнати правилно. Фитингите трябва да се проверяват редовно и да се претегнат при необходимост.
- Поддръжката трябва да бъде, дръжте го без мръсотия и влага.
- Колато дъното е в състояние да се изкачи от креватчето, креватчето вече не се използва за това дете. Това е за предотвратяване на наранявания.

(CS) DŮLEŽITÉ!: ZACHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ: PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE!

VAROVÁNÍ:

- Upozornění si riziho otevřeného ohně a dalších zdrojů silného tepla, jako jsou požáry elektrických typů, požáry plynu atd. V blízkosti postýlky.
- Dětskou postýlku nepoužívejte, pokud je některá část rozbitá, roztrhaná nebo chybí, a používejte pouze náhradní díly schválené společností CocoMilou.
- Nenechávejte nic v postýlce ani nepokládejte dětskou postýlku do blízkosti jiného výrobku, což by mohlo poskytnout oporu nebo představovat nebezpečí udusení nebo uskrcení, např. struny, slépě / záclonové šňůry.
- V postýlce nepoužívejte více než jednu matraci.
- Návod k použití:
Vyrobeno podle NEN-EN 716-1:2017+C1:2019
- Základna postýlek je nastavitelná. Nejnižší poloha je nebezpečnější a měla by být vždy používána, jakmile je dítě dostatečně staré, aby se posadilo.
- Před použitím postýlky v nejnižší poloze je nezbytné odstranit odnímatelné kolejniče nebo spodní nosiče pro spodní podpěr.
- Je k dispozici výkres sestavy a seznam popisů všech dílů a nástrojů potřebných pro montáž a schéma šroubů a jiných upevňovacích prvků.
- Tloušťka matrace musí být taková, aby vnitřní výška (povrch matrace k hornímu okraji rámu postýlky) byla nejmeně 500 mm v nejvyšší poloze základny postýlky a nejmeně 200 mm v nejnižší poloze základny postýlky. Značka po stranách označuje maximální tloušťku matrace, která má být použita s dětskou postýlkou.
- Minimální velikost matrace musí být taková, aby mezera mezi matrací a stranami a konci v jakékoli poloze nepřekročila 30 mm.
- Všechny montážní armatury by měly být vždy řádně utaženy. Armatury by měly být pravidelně kontrolovány a podle potřeby retightněny. Udržujte výrobek dobře, udržujte jej bez nečistot a vlhkosti.
- Je-li dítě schopno vylézt z postýlky, dětská postýlka se již pro toto dítě nepoužije. To má zabránit zraněním.

(DA) VIGTIGT!: BEVAR TIL FREMTIDIG REFERENCE: LÆS OMHYGGELIGT!

ADVARSEL:

- Vær opmærksom på risikoen for åben ild og andre kilder til stærk varme, såsom elektriske barbrænde, gasbrænde osv. i nærheden af barnesengen.
- Brug ikke barnesenge, hvis en del er i stykker, revet eller mangler, og brug kun reserverede, der er godkendt af CocoMilou.
- Efterlad ikke noget i barnesengen eller placer barnesengen tæt på et andet produkt, som kan give fodfæste eller udgøre en fare for kvælning eller kvælning, f.eks. snore, blinde/gardin snore.
- Brug ikke mere end én madras i barnesengen.
- Brugsanvisning:
Produceret i henhold til NEN-EN 716-1:2017+C1:2019
- Barnesengdebasen kan justeres. Den laveste position er den sikreste og bør altid bruges, så snart barnet er gammelt nok til at sidde op.

- Det er vigtigt at fjerne aftagelige skinner eller bundbærere til bundstøtte, før barnesengen anvendes i den laveste position.
- En samling tegning og beskrivelse liste over alle dele og værktøjer, der kræves til montering og et diagram over bolte og andre fastgørelser er til stede.
- Madrassens tykkelse skal være således, at barnesens indre højde (madrassens overflade til barneserammens øverste kant) er mindst 500 mm i barnesendebasens laveste position og mindst 200 mm i barnesendens højeste position. Et mærke på siderne angiver den maksimale tykkelse af madrassen, der skal bruges sammen med barnesen.
- Madrassens mindste størrelse skal være således, at mellemrummet mellem madrassen og siderne og enderne i enhver position ikke overstiger 30 mm.
- Alle monteringsarmaturer skal altid strammes ordentligt. Beslagene skal kontrolleres regelmæssigt og reightened efter behov.
- Hold godt fast i produktet, hold det fri for snavs og fugt.
- Når barnet er i stand til at kravle ud af barnesenenen, må barnesen ikke længere anvendes til det pågældende barn. Dette er for at forhindre skader.

(DE) WICHTIG! FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN: BITTE AUFMERKSAM LESEN!

WARNUNG:

- **Achten Sie auf die Gefahr von offenem Feuer und anderen starken Hitzequellen, wie elektrischen Heizstrahlern, Gasöfen usw. in der Nähe des Kinderbettes.**
- **Das Kinderbett nicht benutzen, wenn ein Teil zerbrochen, beschädigt ist oder fehlt, und benutzen Sie nur von CocoMilou genehmigte Ersatzteile.**
- **Lassen Sie nichts im Kinderbett oder platzieren Sie das Kinderbett in der Nähe eines anderen Produkts, das halt machen oder eine Erstickungs- oder Strangulationsgefahr darstellen könnte, z. B. Schnüre, Blind- / Vorhangschnüre.**
- **Verwenden Sie nicht mehr als eine Matratze im Kinderbett.**
- **Gebrauchsanweisung:**
- Hergestellt nach NEN-EN 716-1:2017+C1:2019
- Das Bett hat einen höhenverstellbaren Boden. Der niedrigste Stand ist am sichersten und sollte immer verwendet werden, sobald das Baby alt genug ist um sich aufzusetzen
- Verstellbare Streifen bzw. Bodenträger immer entgernen, wenn der Boden in der niedrigsten Stand gestellt wird.
- Eine Montagezeichnung und Beschreibungsliste aller für die Montage erforderlichen Teile und Werkzeugen sowie ein Diagramm der Schrauben und anderer Befestigungen sind beigelegt.
- Die Dicke der Matratze muss so sein, dass die Innenhöhe (Oberfläche der Matratze bis zur Oberkante des Kinderbettrahmens) mindestens 500 mm in der niedrigsten Stand des Bettenbodens beträgt, und mindestens 200 mm in der höchsten Stand des Bettenbodens. Am Bett ist eine Höhenmarkierung in Form einer Linie oder Rille angebracht. Diese Höhe darf von der Matratze nicht überschritten werden.
- Die Mindestgröße der Matratze muss so beschaffen sein, dass der Spalt zwischen der Matratze und den Seiten und Enden in jeder Position 30 mm nicht überschreitet.
- Alle Befestigungsmittel sollten immer richtig festgeschraubt werden. Die Befestigungsmittel sollten regelmäßig überprüft und bei Bedarf festgeschraubt werden.
- Pflegen Sie das Produkt gut, halten Sie es frei von Schmutz und Feuchtigkeit.
- Wenn das Kind aus dem Kinderbett klettern kann, darf das Kinderbett nicht mehr für dieses Kind verwendet werden, damit Unfälle vermieden werden.

(EL) ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΤΗΡΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ!

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

- **Να είστε ενήμεροι για τον κίνδυνο πυρκαγιάς και άλλων πηγών ισχυρής θερμότητας, όπως ηλεκτρικές πυρκαγιές μπαρ, πυρκαγιές αερίου κ.λπ.**
- **Μη χρησιμοποιείτε την κούνια εάν κάποιο εξάρτημα είναι σπασμένο, σχισμένο ή λείπει και χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά εγκεκριμένα από την CocoMilou.**
- **Μην αφήνετε τίποτα στην κούνια ή τοποθετείτε την κούνια κοντά σε άλλο προϊόν, το οποίο θα μπορούσε να αποτελέσει βάση ή να αποτελέσει κίνδυνο ασφυξίας ή στραγγαλισμού, π.χ. χορδές, τυφλά / σχοινιά κουρτίνας.**
- **Μη χρησιμοποιείτε περισσότερα από ένα στρώματα στην κούνια.**
- **Οδηγίες χρήσης:**
- Παράγεται σύμφωνα με το NEN-EN 716-1:2017+C1:2019
- Η βάση της κούνιας είναι ρυθμιζόμενη. Η χαμηλότερη θέση είναι η ασφαλέστερη και πρέπει πάντα να χρησιμοποιείται μόλις το μωρό είναι αρκετά ηλικιωμένο για να καθίσει.
- Είναι απαραίτητο να αφαιρεθούν οι αποσπώμενες σιδηροτροχιές ή οι φορείς βυθού για την υποστήριξη του πυθμένα πριν από τη χρήση της κούνιας στη χαμηλότερη θέση.
- Υπάρχει κατάλογος σχεδίων και περιγραφής συναρμολόγησης όλων των εξαρτημάτων και εργαλείων που απαιτούνται για τη συναρμολόγηση και ένα διάγραμμα των μπουλονιών και άλλων στερεών.
- Το πάχος του στρώματος πρέπει να είναι τέτοιο ώστε το εσωτερικό ύψος (επιφάνεια του στρώματος στο άνω άκρο του πλαισίου κούνιας) να βρίσκεται τουλάχιστον 500 mm στη χαμηλότερη θέση της βάσης κούνιας και τουλάχιστον 200 mm στην υψηλότερη θέση της βάσης κούνιας. Ένα σημάδι στις πλευρές υποδεικνύει το μέγιστο πάχος του στρώματος που θα χρησιμοποιηθεί με την κούνια.
- Το ελάχιστο μέγεθος του στρώματος πρέπει να είναι τέτοιο ώστε το κενό μεταξύ του στρώματος και των πλευρών και των άκρων σε οποιαδήποτε θέση να μην υπερβαίνει τα 30 mm.
- Όλα τα εξαρτήματα συναρμολόγησης πρέπει πάντα να σφίγγονται σωστά. Τα εξαρτήματα πρέπει να ελέγχονται τακτικά και να επαναστεγνώνονται όπως απαιτείται.
- Διατηρήστε το προϊόν καλά, κρατήστε το μακριά από τη βρωμιά και την υγρασία.
- Όταν το παιδί είναι σε θέση να βγει από την κούνια, η κούνια δεν πρέπει πλέον να χρησιμοποιείται για το παιδί αυτό. Αυτό γίνεται για την πρόληψη τραυματισμών.

(EN) IMPORTANT!: RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY!

- WARNING:**
- **Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires, etc. in the near vicinity of the cot.**
 - **Do not use the cot if any part is broken, torn or missing and use only spare parts approved by Cocomillou.**
 - **Do not leave anything in the cot or place the cot close to another product, which could provide a foothold or present a danger of suffocation or strangulation, e.g. strings, blind / curtain cords.**
 - **Do not use more than one mattress in the cot.**
 - **Instructions for use:**
 - **Produced according to the NEN-EN 716-1:2017+C1:2019**
 - **The cot base is adjustable. The lowest position is the safest and should always be used as soon as the baby is old enough to sit up.**
 - **It is essential to remove detachable rails or bottom bearers for bottom support before the cot is used in the lowest position.**
 - **An assembly drawing and description list of all parts and tools required for assembly and a diagram of the bolts and other fastenings is present.**
 - **Thickness of the mattress shall be such that the internal height (surface of the mattress to the upper edge of the cot frame) is at least 500 mm in the lowest position of the cot base and at least 200 mm in the highest position of the cot base. A mark on the sides indicates the maximum thickness of the mattress to be used with the cot.**
 - **The minimum size of the mattress must be such that the gap between the mattress and the sides and ends in any position does not exceed 30 mm.**
 - **All assembly fittings should always be tightened properly. The fittings should be checked regularly and retightened as necessary.**
 - **Maintain the product well, keep it free from dirt and moisture.**
 - **When the child is able to climb out of the cot, the cot shall no longer be used for that child. This is to prevent injuries.**

(ES) !IMPORTANTE!: RETENER PARA FUTURAS REFERENCIAS: !LEA ATENTAMENTE!

- AVISO:**
- **Tenga en cuenta el riesgo de fuego abierto y otras fuentes de calor fuerte, como incendios de barras eléctricas, incendios de gas, etc. en las inmediaciones de la cuna.**
 - **No utilice la cuna si alguna pieza falta, está rota o desgarrada y utilice solo piezas de repuesto aprobadas por Cocomillou**
 - **No deje nada en la cuna ni coloque la cuna cerca de otro producto, que podría proporcionar un punto de apoyo o presentar un peligro de asfixia o estrangulamiento, por ejemplo, cuerdas o cortinas.**
 - **No utilizar más de un colchón en la cuna.**
 - **Instrucciones de uso:**
 - **Producido según la NEN-EN 716-1:2017+C1:2019**
 - **La base de la cuna es ajustable. La posición más baja es la más segura y siempre debe usarse tan pronto como el bebé tenga la edad suficiente para sentarse.**
 - **Es esencial quitar los rieles desmontables o los soportes inferiores para el soporte inferior antes de que la cuna se use en la posición más baja.**
 - **Un plano de ensamblaje, una lista de descripción de todas las piezas y herramientas requeridas para el ensamblaje y un diagrama de los pernos y otras sujeciones están presentes.**
 - **El espesor del colchón será tal que la altura interna (superficie del colchón hasta el borde superior del marco de la cuna) sea de al menos 500 mm en la posición más baja de la base de la cuna y de al menos 200 mm en la posición más alta de la base de la cuna. Una marca en los laterales indica el grosor máximo del colchón a utilizar con la cuna.**
 - **El tamaño mínimo del colchón deberá ser tal que el espacio entre el colchón y los laterales y extremos de cualquier posición no exceda de 30 mm.**
 - **Todos los accesorios de montaje siempre deben estar apretados correctamente. Los accesorios deben revisarse regularmente y volver a ajustarse según sea necesario.**
 - **Mantener bien el producto, mantenerlo libre de suciedad y humedad.**
 - **Cuando el/la niño/a pueda salir de la cuna, la cuna ya no se utilizará para ese niño/a. Esto es para prevenir lesiones.**

(ET) OLULINE!: SÄILITAGE EDASPIDINE VIIDE: LUGEGE HOOLIKALTI!

- HOIATUS:**
- **Olge teadlik lahise tule ja muude tugeva kuumuse allikate, näiteks elektribaari tulekahjude, gaasitulekahjude jms ohust voodi vahetus läheduses.**
 - **Ärge kasutage voodit, kui mõni osa on katki, rebeneunud või puudub, ja kasutage ainult Cocomillou poolt heaks kiidetud varuosid.**
 - **Ärge jätke voodisse midagi ega asetage voodi teise toote lähedale, mis võib anda tugipunkti või kujutada endast lämbumise- või kähglastamisohu, nt stringid, pimedad / kardinaühthmed.**
 - **Ärge kasutage voodis rohkem kui ühte madratsit**
 - **Kasutusjuhend:**
 - **Toodetud vastavalt NEN-EN 716-1:2017+C1:2019**
 - **Voodipõhi on reguleeritav. Madalaim asend on kõige ohutum ja seda tuleks alati kasutada niipea, kui laps on piisavalt vana, et istuda.**
 - **Enne voodi kasutamist madalaimas asendis on oluline eemaldada eemaldatavad rööpad või põhjakandjad.**
 - **Olemas on koostegoonis ja kõigi monteerimiseks vajalikke osade ja tööriistade kirjelus ning politide ja muude kinnituste skeem.**
 - **Madratsi paksus peab olema selline, et madratsi sisekõrgus (madratsi pind voodiraami ülemise servani) on vähemalt 500 mm voodipõhja madalaimas asendis ja vähemalt 200 mm voodipõhja kõrgimas asendis. Külgedel olev märk näitab voodiga kasutatava madratsi maksimaalset pakust.**
 - **Madratsi paksumuutust peab olema selline, et madratsi ja külgede ning oste mis tahes asendis ei ületaks 30 mm.**
 - **Kõik montaažiühtlikud tuleb alati korralikult pingutada. Liitmiikke tuleks reguleeriselt kontrollida ja vajaduse korral uuesti pingu hoidke toodet hästi, hoidke seda ilma mustuse ja niiskusega.**
 - **Kui laps on võimaline voodist välja ronima, ei tohi voodit enam selle lapse jaoks kasutada. See on vigastuste ennetamiseks.**

(FI) TÄRKEÄÄ!: SÄILYÄ TULEVAA KÄYTTÖÄ VARTEN: LUE HUOLELLISESTI!

VAROITUS:

- Ole tietoinen avotulen ja muiden voimakkaiden lämmönlähteiden, kuten sähkötankopalojen, kaasupalojen jne.
- Älä käytä laitetta, jos jokin osa on rikki, revennyt tai puuttuu, ja käytä vain CocoMilou hyväksymiä varaosia.
- Älä jätä mitään yt:hen tai aseta sitä lähelle toista tuotetta, joka voi antaa jalansijan tai aiheuttaa tukehtumis- tai kuristusvaaran, kuten narut, sokeat / verhojohdot.
- Älä käytä vuodevaatteissa enempää kuin yhtä patjaa.
- Käyttöohjeet:
- Tuotettu NEN-EN 716-1:2017+C1:2019 mukaisesti
- Äntin pohja on säädettävissä. Alin asento on turvallisin, ja sitä tulee käyttää aina heti, kun vauva on tarpeeksi vanha istumaan.
- Pohjatuennat irrotettavat kiskot tai pohjakantajat on poistettava ennen kuin sänkkää käytetään alimmassa asennossa.
- Kokoonpanopiirustus ja kuvaus kaikista kokoonpanoon tarvittavista osista ja työkaluista sekä kaavio pulteista ja muista kiinnityksistä.
- Patjan paksuuden on oltava sellainen, että sisäkorkeus (patjan pinta sängyn rungon yläreunaan) on vähintään 500 mm pinnasänykalustan alimmassa asennossa ja vähintään 200 mm pinnasänykalustan korkeimmassa asennossa. Sivuilla on merkintä sängyn kanssa käytettävän patjan enimmäispaksuudesta.
- Patjan vähimmäiskoon on oltava sellainen, että patjan ja sivujen välinen rako ja pääty missä tahansa asennossa on enintään 30 mm.
- Kaikki asennusliittimet on aina kiristettävä kunnolla. Liittimet on tarkastettava säännöllisesti ja tarvittaessa tiivistettävä uudelleen.
- Pidä tuote hyvin, pidä se vapaana liasta ja kosteudesta.
- Kun lapsi pystyy kiipeämään ulos yt:stä, sänkköä ei saa enää käyttää tähän lapseen. Tämä on vammojen ehkäisemiseksi.

(FR) IMPORTANT!: CONSERVER POUR RÉFÉRENCE FUTURE: LISEZ ATTENTIVEMENT!

AVERTISSEMENT:

- Soyez conscient du risque d'incendie d'un feu ouvert et d'autres sources de forte chaleur, telles que les feux de barre électrique, les feux à gaz, etc. à proximité du lit.
- N'utilisez pas le lit bébé si une pièce est cassée, endommagée ou manquante et utilisez uniquement des pièces de rechange approuvées par CocoMilou.
- Ne laissez rien dans le lit ou placez le lit près d'un autre produit, qui puisse servir de marchepied ou créer un risque d'étouffement ou de pendaison, par exemple des cordes, des cordons aveugles / rideaux.
- N'utilisez pas plus d'un matelas dans le lit bébé.
- Mode d'emploi :
- Produit selon la norme NEN-EN 716-1:2017+C1:2019
- La base du lit bébé est réglable en hauteur. La position la plus basse est la plus sûre et doit toujours être utilisée dès que le bébé est assez vieux pour s'asseoir.
- Il est essentiel de retirer les plaquette amovibles et les supports de fond avant de placer le fond dans la position la plus basse.
- Un schéma de montage ainsi qu'une description de toutes les pièces et outils nécessaires à l'assemblage ainsi qu'un schéma des boulons et autres fixations sont présents.
- L'épaisseur du matelas doit être telle que la hauteur interne (dessus du matelas jusqu'au bord supérieur du panneau latéral du lit bébé) soit au moins de 500 mm dans la position la plus basse du fond du lit et au moins de 200 mm dans la position la plus haute du fond de lit. Vous trouvez un repère de hauteur sous la forme d'une ligne ou d'une rainure sur le lit. Cette hauteur ne peut pas être dépassée par un matelas.
- La taille minimale du matelas doit être telle que l'espace entre le matelas et les côtés et les extrémités dans n'importe quelle position ne dépasse pas 30 mm.
- Les moyens de fixation doivent toujours être serrés correctement. Les raccords doivent être vérifiés régulièrement et resserrés si nécessaire.
- Gardez le produit exempt de saleté et d'humidité.
- Si l'enfant est capable de grimper hors du lit, le lit ne doit plus être utilisé pour cet enfant. Ceci afin d'éviter les accidents.

(GA) TÁBHACHTACH!: COINNIGH LE HAGHAIDH TAGARTHA AMACH ANSEO: LÉIGH GO CÚRAMACH!

RABHADH:

- Bí ar an eolas faoin mbaol dóiteáin oscailte agus foinsí eile teasa láidir, mar shampla tinte barra leictreacha, tinte gáis, etc. in aice leis an gcóta.
- Ná húsáid an cot má tá aon chuid briste, stróicthe nó ar iarraidh agus ná húsáid ach páirteanna spártha atá ceadaithe ag CocoMilou.
- Ná fág aon rud sa chóta ná cuir an cóta gar do tháirge eile, a d'fhéadfadh cos a sholáthar nó baol plúchadh nó strangulation a chur i mbaol, e.g. teaghráin, cordaí dall / cuirtíní.
- Ná húsáid níos mó ná tocht amháin sa chóta.
- Treoracha úsáide:
- Arna tháirgeadh de réir NEN-EN 716-1:2017 + C1:2019
- Tá an bonn cot inchoigeartaithe. Is é an suíomh is ísle an ceann is sábháilte agus ba chóir é a úsáid i gcónaí chomh luath agus a bhíonn an leanbh sean go leor chun suí suas.
- Tá sé riachtanach ráilí inscortha nó iompróirí bun a bhaint as tacaíocht ón mbun sula n-úsáidtear an cot sa suíomh is ísle.
- Tá liosta líníochta agus cur síos tionóil de gach cuid agus uirlis a theastaíonn le haghaidh cóimeála agus léaráid de na boltaí agus na ceangail eile i láthair.
- Beidh tiús an toichta de chineál a mhéid is go bhfuil airde inmheánach (dromchla an toichta go dtí imeall uachtarach an fhráma cot) 500 mm ar a laghad sa suíomh is ísle den bhonn cot agus 200 mm ar a laghad sa suíomh is airde den bhonn cot. Léiríonn marc ar na taobhanna an tiús uasta den tocht atá le húsáid leis an cot.
- Caithfidh íosmhéid an toichta a bheith chomh mór sin nach sáraíonn an bhearna idir an tocht agus na taobhanna agus a chríochnaíonn in aon áit ná 30 mm.
- Ba chóir gach feisteas cóimeála a dhéanamh níos doichte i gceart i gcónaí. Ba cheart na feistis a sheiceáil go rialta agus a atriall de réir mar is gá.
- Coinnigh an táirge go maith, coinnigh saor ó shalachar agus taise é.
- Nuair a bheidh an leanbh in ann dreapadh amach as an gcóta, ní úsáidfear an cóta a thuilleadh don leanbh sin. Déantar é seo chun gortuithe a chosc.

(HR) VAŽNO! ZADRŽITE ZA BUDUĆE KORIŠTENJE: PAŽLJIVO PROČITAJTE!

- **Budite svjesni opasnosti od otvorene vatre** i drugih izvora jake topline, kao što su električni grijači, plinski grijači, iskl. u neposrednoj blizini kreveta.
- **Nemojte koristiti dječji krevet ako je bilo koji dio slomljen, oštećen ili nedostaje** i koristite samo rezervne dijelove koje je dobriša Cocomilou.
- **Ne ostavljajte ništa u krevetu ili ne stavlajte krevet blizu drugog proizvoda, što bi moglo pružiti potporu za izlazak iz kreveta ili predstavljati opasnost od gušenja ili davljenja, npr. žice, kabele, uža za zavjese / žaluzine.**
- **Nemojte koristiti više od jednog madraca u krevetu.**
Upute za uporabu: NEN-EN 716-1:2017+C1:2019
- Proizvedeno prema NEN-EN 716-1:2017+C1:2019
- Podnica kreveta je podešiva. Najniži položaj je najsigurniji i uvijek ga treba koristiti čim beba bude dovoljno stara da spodi.
- Neophodno je ukloniti odvojive ili donje nosače za potporu podnice prije nego što se krevet koristi u najnižem položaju.
- Pristup je montažni crtež i opisni popis svih dijelova i alata potrebnih za montažu te šema vijaka i drugih pričvrstnih elemenata.
- Debljina madraca mora biti takva da unutar njega visina (površina madraca do gornjeg ruba okvira kreveta) iznosi najmanje 500 mm u najnižem položaju podnice kreveta i najmanje 200 mm u najvišem položaju podnice kreveta. Oznaka sa strane označava maksimalnu debljinu madraca koji se smije koristiti u krevetu.
- Minimalna veličina madraca mora biti takva da razmak između madraca i strana, te krajevima u bilo kojem položaju ne prelazi 30 mm. Sve pričvrstne elemente uvijek treba pravilno zategnuti. Pričvrstne elemente treba redovito provjeravati i po potrebi ponovno zategnuti. Dobro održavajte proizvod. Čuvajte ga od prijavštine i vlage.
- Kada dijete samostalno može izaći iz kreveta, dječji krevet se više ne smije koristiti da bi se spriječila ozljeda.

(HU) FONTOS! ŐRIZZE MEG A JÖVŐBENI HIVATKOZÁSÉRT: OLVASSA EL

FIGYELMEZTÉS:

- **Ügyeljen a nyíltság és más erős hőforrások veszélyére, mint például elektromos tűz, gáztűz stb. a kiségy közlebe.**
- **Ne használja a kiségyt, ha valamelyik alkatrésze eltört, szakadt vagy hiányzik, és csak a Cocomilou által jóváhagyott pótalkatrészeket használjon.**
- **Ne hagyjon semmit a kiségyben, és ne helyezze a kiségyt más termék közlebe, amely támpontot jelenthet, vagy fulladás-vagy fulladásvészélyt jelenthet, pl. hűrök, redőnyök / függönyzsinórok.**
- **Ne használjon egyetlen több matracot a kiségyben.**
Használati utasítás: NEN-EN 716-1:2017+C1:2019 szerint
- A kiségy ágyrácsa állítható. A legalacsonyabb pozíció a legbiztonságosabb, és mindig ezt kell használni amint a baba elég idős ahhoz, hogy felüljön.
- Alapvető fontosságu, hogy eltávolítsa a levehetsíneket vagy az ágyrács tartókat mellelt a kiségyt használna a legalacsonyabb pozícióban helyezett ágyráccsal
- Az összeszereléshez szükséges alkatrészek és szerzám, a termék összeszerelési rajza és leírása, valamint a csavarok és egyéb rögzítélemek diagramja megtalálható a használati útmutatóban.
- A matrac vastagságának olyannak kell lennie, hogy a belső magasság (a matrac felülete a kiségykeret felső széléig) legalább 500 mm legyen a kiségy ágyrács legalacsonyabb pozíciójában és legalább 200 mm a kiségy ágyrács legmagasabb pozíciójában. Az ágydalakokon egy jel jelzi a kiségyhoz használandó matrac maximális vastagságát.
- A matrac minimális méreteinek olyannak kell lennie, hogy a matrac és az ágydalalak közötti rés ne haladja meg a 30 mm-t. Minden rögzítélemet, csavart mindig megfelleiden kell meghúzni. A rögzítéleemeket rendszeresen ellenőrizni kell, és szükség esetén újra kell szorítani őket.
- Tartsa a terméket megfellelő állapotban, szennyezédszekétől és nedvességtől mentesen.
- Ha a gyermek ki tud mászni a kiségyből, a kiségyat a továbbakban nem szabad használni az adott gyermek számára. Ez a sértülésék megelőzése érdekében.

(IS) MIKILVÆGTI: HALTU TIL FRAMTÍÐAR TILVÍSUN: LESTU VANDLEGA!

VIBÐÖRUN:

- **Vertu meðvitaður um hættuna á opnum eldi og öðrum uppsprettum sterks hita, svo sem rafmagnsbarelum, gaselalum o.s.frv.**
- **Ekki nota barnarúmið ef einhver hluti er brotinn, ríffinn eða vantar og notið aðeins varahluti sem Cocomilou hefur samþykkt.**
- **Ekki skilja neitt eftir í barnarúminu eða setja barnarúmið nálægt annarrí vöru, sem gæti veitt föttestu eða sett fram hættu á köfnun eða kyrrkingu, t.d. strengjum, blindum / forfjaldasúnum.**
- **Ekki nota fleiri en eina dýnu í bótfelagann.**
Notkunarléibéiningar: NEN-EN 716-1:2017+C1:2019
- Framleitt samkvæmt NEN-EN 716-1:2017+C1:2019
- Barnarúmsstöðin er stíllanleg. Lægsta stáðan er örugust og ætti alltaf að nota um leið og barnið er nógu gamalt til að selfast upp.
- Það er nauðsynlegt að fjartægja aðskiljanlegar teinar eða botnstúðning áður en bótfelagi er notaður í lægstu stóðu.
- Samsetningartekning og lýsingarlísti yfir alla hluta og verkfæri sem þarf til samsetningar og skýrningarmynd af bolttum og öðrum festingum er til staðar.
- Þykkt dýnnar skal vera þannig að innri hæð (yfirborð dýnnar að efri brún bótfelagaramanns) er að minnsta kosti 500 mm í lægstu stóðu bótfelagagunnans og að minnsta kosti 200 mm í hæstu stóðu barnarúmgunnans. Mærki á hlíðunum gefur til kynna hámarksþykkt dýnnar sem nota á með barnarúminu.
- Lágmarksstærð dýnnar verður að vera þannig að milli dýnnar og hlíðanna og endar í hvaða stóðu sem er fer ekki yfir 30 mm. Alltaf ætti að herða allar samsetningarinnettíngar á réttan hátt. Innrettíngarnar skal athuga reglulega og endursýna eftir þóttum.
- Viðhalda vörunni vel, halda henni laus við öhreinihndi og raka.
- Þegar barnið getur klíftað upp úr bótfelaganum skal barnarúmið ekki lengur notað fyrir barnið. Þetta er til að koma í veg fyrir meiðsli.

(IT) IMPORTANTE!: CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO: LEGGERE ATTENTAMENTE!

AVVERTIMENTO:

- Essere consapevoli del rischio di fuoco aperto e altre fonti di forte calore, come incendi di barre elettriche, incendi a gas, ecc. Nelle immediate vicinanze della culla.
- Non utilizzare la culla se una parte è rotta, strappata o mancante e utilizzare solo pezzi di ricambio approvati da Cocomilou
- Non lasciare nulla nella culla o posizionare la culla vicino a un altro prodotto, che potrebbe fornire un punto d'appoggio o presentare un pericolo di soffocamento o strangolamento, ad esempio corde, corde cieche / tende.
- Non utilizzare più di un materasso nella culla.
- Istruzioni per l'uso:
- Prodotto secondo la norma NEN-EN 716-1:2017+C1:2019
- La base della culla è regolabile. La posizione più bassa è la più sicura e dovrebbe sempre essere utilizzata non appena il bambino è abbastanza grande da sedersi.
- È essenziale rimuovere le guide rimovibili o i supporti inferiori per il supporto inferiore prima che la culla venga utilizzata nella posizione più bassa.
- È presente un disegno di assieme e un elenco descrittivo di tutte le parti e gli utensili necessari per l'assemblaggio e uno schema dei bulloni e di altri fissaggi.
- Lo spessore del materasso deve essere tale che l'altezza interna (superficie del materasso fino al bordo superiore del telaio della culla) sia di almeno 500 mm nella posizione più bassa della base della culla e di almeno 200 mm nella posizione più alta della base del lettino. Un segno sui lati indica lo spessore massimo del materasso da utilizzare con la culla.
- La dimensione minima del materasso deve essere tale che lo spazio tra il materasso e i lati e le estremità in qualsiasi posizione non superi i 30 mm.
- Tutti i raccordi di assemblaggio devono essere sempre serrati correttamente. I raccordi devono essere controllati regolarmente e forzati se necessario.
- Mantenere bene il prodotto, tenerlo libero da sporco e umidità.
- Quando il bambino è in grado di uscire dalla culla, la culla non deve più essere utilizzata per quel bambino. Questo per prevenire lesioni.

(LT) SVARBU!: IŠLAIKYTI ATEITIES NUORODA: SKAITYTI ATIDŽIAI!

ISPĖJIMAS:

- Atkreipkite dėmesį į atviros ugnies ir kitų stiprios šilumos šaltinių, tokių kaip elektros barų gaisrai, dujų gaisrai ir kt., netoli lovos, pavojų.
- Nenaudokite lovytės, jei kuri nors dalis yra sulūžusi, suplėšyta arba jos nėra, ir naudokite tik Cocomilou patvirtintas atsargines dalis.
- Nepalikite nieko lovytėje ar padėkite lovytę šalia kito produkto, kuris galėtų įsitvirtinti arba kelti uždusimo ar smaigimo pavojų, pvz., Stygos, akliedžiai / užuolaidų virvės.
- Lovytėje nenaudokite daugiau nei vieno čiužinio.
- Naudojimo instrukcijos:
- Pagaminta pagal NEN-EN 716-1:2017+C1:2019
- Lovytės pagrindas reguliuojamas. Žemiausia padėtis yra saugiausia ir visada turėtų būti naudojama, kai kūdikis yra pakankamai suaugęs, kad galėtų sėdėti.
- Prieš naudojant lovę žemiausioje padėtyje, labai svarbu pašalinti nuimamus bėgius arba dugno laikiklius dugno atramai.
- Pateikiamas visų surinkimui reikalingų dalių ir įrankių surinkimo brėžinys ir aprašymas bei varžtų ir kitų tvirtinimų schema.
- Čiužinio storis turi būti toks, kad vidinis aukštis (čiužinio paviršius iki viršutinio lovytės rėmo krašto) būtų ne mažesnis kaip 500 mm žemiausioje lovytės pagrindo padėtyje ir ne mažesnis kaip 200 mm aukščiausioje lovytės pagrindo padėtyje. Ženklas šonuose rodo maksimalų čiužinio storį, kuris bus naudojamas su lovyte.
- Mažiausias čiužinio dydis turi būti toks, kad tarpas tarp čiužinio ir šonų bei galų bet kurioje padėtyje neviršytų 30 mm.
- Visos surinkimo detalės visada turi būti tinkamai priveržtos. Jungiamosios detalės turi būti reguliariai tikrinamos ir prireikus kartojamos.
- Gerai išlaikykite produktą, laikykite jį be purvo ir drėgmės.
- Kai vaikas gali išlipti iš lovytės, lovytę tam vaikui nebenaudojama. Taip siekiama išvengti traumų.

(LV) SVARĪGI!: SAGLABĀT NĀKĀM ATSAUKSMEI: UZMANĪGI IZLASIET!

BRĪDINĀJUMS:

- Esiet informēts par atklātas uguns un citu spēcīga karstuma avotu, piemēram, elektrisko stieņu ugunsgrēku, gāzes ugunsgrēku utt., risku gultnas tuvumā.
- Neizmantojiet bērnu gultnu, ja kāda daļa ir salauzta, saplēsta vai tās nav, un izmantojiet tikai Cocomilou apstiprinātās rezerves daļas.
- Neatstādiet neko gultnā un nenovietojiet gultnu tuvu citam izstrādājumam, kas varētu nodrošināt balstu vai radīt nosmakšanas vai nožņaugšanās draudus, piemēram, auklas, žālūziju / aizkaru auklas.
- Nelietojiet bērnu gultnā vairāk kā vienu matraci.
- Lietošanas instrukcija:
- Ražots saskaņā ar NEN-EN 716-1:2017+C1:2019
- Gultnas pamatne ir regulējama. Visdrošākā ir zemākā pozīcija, un tā vienmēr jāizmanto, tiklīdz mazulis ir pietiekami vecs, lai varētu piecelties.
- Pirms gultnas izmantošanas zemākajā pozīcijā ir svarīgi noņemt noņemamās sliedes vai dibena balstus.
- Ir pievienots montāžas rasējums un visu montāžai nepieciešamo detaļu un instrumentu aprakstu saraksts, kā arī skrūvju un citu stiprinājumu shēma.
- Matrača biezumam jābūt tādām, lai iekšējais augstums (matrača virsma līdz gultnas rāmja augšējai malai) būtu vismaz 500 mm gultnas pamatnes zemākajā pozīcijā un vismaz 200 mm augstākajā gultnas pozīcijā. gultnas pamatne. Atzīme uz sāniem norāda maksimālo matrača biezumu, ko izmantot kopā ar bērnu gultnu.
- Matrača minimālajam izmēram jābūt tādām, lai atstarpe starp matraci un sāniem un galiem jebkurā pozīcijā nepārsniegtu 30 mm.
- Visiem montāžas piederumiem vienmēr jābūt pareizi pievilkti. Armatūra ir regulāri jāpārbauda un pēc vajadzības jāpievelk.
- Rūpējieties par produktu, sargājiet to no netīrumiem un mitruma.
- Kad bērns var izkāpt no gultnas, gultna vairs netiek izmantota šim bērnam. Tas ir, lai novērstu traumas.

(MK/SL) БАОРНО !: ОСТАНИ ЗА ИДНА РЕФЕРЕНЦА: ЧИТАЈ ВНИМАТЕЛНО!

ПРЕДУПРЕДУВАЕ:

- **Бидете свесни за ризикот од отворен орган и други извори на силна топлина, како што се пожари на електрични шипки, пожари со гас, итн. Во близка близина на креветето.**
- **Не користете креветче ако некој дел е скршен, искинат или недостасува и користете само резервни делови одобрени од Cocomilou.**
- **Не оставајте ништо во креветчето или ставете го креветчето близу до друг производ, што може да обезбеди основа или да претставува опасност од задушување или задушување, на пр. жици, спени / жици за завеси.**
- **Не користете повеќе од еден душек во креветчето.**
- **Упаство за употреба:**
- **Произведено според NEN-EN 716-1: 2017+C1: 2019**
- **Основата на креветчето е прилагордлива. Најниската позиција е најбезбедна и секогаш треба да се користи веднаш штом бебето е доволно возрасно за да седне.**
- **Од суштинско значење е да се отстранат расклопните шини или носителите на дното за потпора на дното пред да се користи креветчето во најниската положба.**
- **Има список на цртеж и опис на сите делови и алатки потребни за монтажа и дијаграм на завршките и другите прицврстувања. Деловината на душекот треба да биде таква што внатрешната висина (површината на основата на креветчето и најмалку 200 mm во највисоката положба на креветчето) е најмалку 500 mm во најниската положба на основата на креветчето и најмалку 200 mm во највисоката положба на креветче база. Оснака на страните ја означува максималната димензија на душекот што треба да се користи со креветчето.**
- **Минималната големина на душекот мора да биде таква што јазот помеѓу душекот и страните и креавите во која било положба не надминува 30 mm.**
- **Сите монтажни приклучоци секогаш треба правилно да се затегнат. Приклучоците треба редовно да се проверуваат и поправаат по потреба.**
- **Одржувајте го производот добро, чувајте го од нечистотија и влага.**
- **Кора детето ќе може да се качи од креветчето, креветчето повеќе нема да се користи за тоа дете. Ова е за да се спречат повреди.**

(NL) BELANGRIJK!: BEWAAR VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK: LEES AANDACHTIG!

WAARSCHUWING:

- **Wees je bewust van het risico van open vuur en andere bronnen van sterke hitte, zoals elektrische kachels, gashaarden, etc. in de nabije omgeving van het kinderbédje.**
- **Gebruik het kinderbédje niet als een onderdeel kapot, beschadigd of ontbrekend is en gebruik alleen reserveonderdelen die door Cocomilou zijn goedgekeurd.**
- **Laat niets achter in het ledikant of plaats het ledikant niet dicht bij een ander product, dat als opstap kan dienen of gevaar voor verstikking of verwurging kan opleveren, bijvoorbeeld touwlijes, jaloëzieën / gordijnkoorden.**
- **Gebruik niet meer dan één matras in het kinderbédje.**
- **Geproduceerd volgens de NEN-EN 716-1:2017+C1:2019**
- **De bedbodem is verstelbaar. De laagste stand is het veiligst en moet altijd worden gebruikt zodra de baby oud genoeg is om rechtop te zitten.**
- **Het is essentieel om de bodembraggers te verwijderen voordat het ledikant in de laagste stand wordt gebruikt.**
- **Een montagetekening en beschrijving van alle onderdelen en gereedschappen die nodig zijn voor de montage en een schema van de bouten en andere bevestigingen is bijgeleverd.**
- **De dikte van de matras moet zodanig zijn dat de inwendige hoogte (oppervlak van de matras tot aan de bovenrand van het bedframe) ten minste 500 mm is in de laagste stand van de bedbodem en ten minste 200 mm in de hoogste positie van de bedbodem. Een markering op de zijkan van het ledikant geeft de maximale dikte aan van het matras dat moet worden gebruikt.**
- **De minimum afmeting van de matras moet zodanig zijn dat de opening tussen de matras en de zijkanen en uiteinden in elke positie niet meer dan 30 mm bedraagt.**
- **Alle bevestigingsmiddelen moeten altijd goed worden aangedraaid. Dit moet regelmatig worden gecontroleerd en indien nodig moeten de bevestigingsmiddelen opnieuw worden aangedraaid.**
- **Onderhoud het product goed, houd het vrij van vuil en vocht.**
- **Wanneer het kind uit het ledikant kan klimmen, mag het kinderbédje niet meer voor dat kind worden gebruikt. Dit om ongelukken te voorkomen.**

(NO) VIKTIG!: BEHOLD FOR FREMTIDIG REFERANSE: LES NØYE!

ADVARSEL:

- Vær oppmerksom på risikoen for åpen ild og andre kilder til sterk varme, som elektriske barbranner, gassbranner, etc. i nærheten av barnesengen.
- Ikke bruk barnesengen hvis noen del er ødelagt, revet eller mangler, og bruk kun reservedeler som er godkjent av CocoMilou.
- Ikke la noe ligge i barnesengen eller plasser barnesengen i nærheten av et annet produkt, noe som kan gi fotfeste eller utgjøre en fare for kvelning eller kveldning, f.eks.
- Ikke bruk mer enn én i barnesengen.
- Bruksanvisning:
- Produsert i henhold til NEN-EN 716-1:2017+C1:2019
- Barnesengbasen kan justeres. Den laveste posisjonen er den sikreste og bør alltid brukes så snart babyen er gammel nok til å sitte opp.
- Det er viktig å fjerne avtakbare skinner eller bunnbærere for bunnstøtte før barnesengen brukes i laveste posisjon.
- Det finnes en monteringstegning og beskrivelsesliste over alle deler og verktøy som kreves for montering og et diagram over boltene og andre fester.
- Tykkelsen på skal være slik at den indre høyden (overflaten av til overkanten av barnesengrammen) er minst 500 mm i laveste posisjon av barnesengbasen og minst 200 mm i høyeste posisjon av barnesengbasen. Et merke på sidene indikerer maksimal tykkelse på som skal brukes med barnesengen.
- Minimumsstørrelsen på må være slik at gapet mellom og sidene og endene i en hvilken som helst posisjon ikke overstiger 30 mm.
- Alle monteringsarmaturer skal alltid strammes ordentlig. Beslagene bør kontrolleres regelmessig og festes etter behov.
- Vedlikehold produktet godt, hold det fritt for smuss og fuktighet.
- Når barnet er i stand til å klatre ut av barnesengen, skal barnesengen ikke lenger brukes til det barnet. Dette for å forhindre skader.

(PL) WAŻNE!: ZACHOWAJ DO PRZYSZŁEGO UŻYTKU: PRZECZYTAJ UWAŻNIE!

OSTRZEŻENIE:

- Należy pamiętać o ryzyku otwartego ognia i innych źródeł silnego ciepła, takich jak pożary prętów elektrycznych, pożary gazowe itp. w bliskim sąsiedztwie łóżeczka.
- Nie używaj łóżeczka, jeśli jakakolwiek część jest zepsuta, rozdarta lub brakuje i używaj tylko części zamiennych zatwierdzonych przez CocoMilou.
- Nie zostawiaj niczego w łóżeczku ani nie umieszczaj go blisko innego produktu, który mógłby stanowić przyczółek lub stwarzać niebezpieczeństwo uduszenia lub uduszenia, np. sznurki, sznurki żaluzjowe / zasłonowe.
- Nie używaj więcej niż jednego materaca w łóżeczku.
- Sposób użycia:
- Wyprodukowano zgodnie z NEN-EN 716-1:2017+C1:2019
- Podstawa łóżeczka jest regulowana. Najniższa pozycja jest najbezpieczniejsza i powinna być zawsze używana, gdy tylko dziecko będzie wystarczająco duże, aby usiąść.
- Konieczne jest usunięcie odłączanych szyn lub podnożeń dolnej podparcia przed umieszczeniem łóżeczka w najniższej pozycji.
- Rysunek montażowy i opis wszystkich części i narzędzi wymaganych do montażu oraz schemat i innych mocowań jest obecny.
- Grubość materaca musi być taka, aby wysokość wewnętrzna (powierzchnia materaca do górnej krawędzi ramy łóżeczka) wynosić co najmniej 500 mm w najniższym połączeniu podstawy łóżeczka i co najmniej 200 mm w najwyższym pochyłości podstawy łóżeczka. Znak po bokach wskazuje maksymalną grubość materaca, który ma być używany z łóżeczkiem.
- Minimalny rozmiar materaca musi być taki, aby szczelina między materacem a bokami i końcami w dowolnej pozycji nie przekraczała 30 mm.
- Wszystkie złączki montażowe powinny być zawsze odpowiednio dokręcone. Osprzęt powinien być regularnie sprawdzany i w razie potrzeby dokręcony.
- Utrzymuj produkt dobrze, utrzymuj go wolnym od brudu i wilgoci.
- Jeżeli dziecko jest w stanie wyjść z łóżeczka, łóżeczko nie może być już używane dla tego dziecka. Ma to na celu zapobieganie urazom.

(PT) IMPORTANTE!: RETENHA PARA REFERÊNCIA FUTURA: LEIA ATENTAMENTE!

ADVERTÊNCIA:

- Esteja atento ao risco de incêndio aberto e de outras fontes de calor forte, tais como incêndios em barras elétricas, incêndios a gás, etc. nas proximidades do berço.
- Não utilize o berço se alguma peça estiver partida, rasgada ou em falta e utilize apenas peças sobressalentes aprovadas pela CocoMilou.
- Não deixe nada no berço ou coloque o berço perto de outro produto, que possa proporcionar um apoio de pé ou apresentar um perigo de asfixia ou estrangulamento, por exemplo, cordas, cordas cegas/cortinas.
- Não utilize mais do que um colchão na cama.
- Instruções de utilização:
- Produzido de acordo com o NEN-EN 716-1:2017+C1:2019
- A base do berço é ajustável. A posição mais baixa é a mais segura e deve ser sempre utilizada assim que o bebé velhá-lo o suficiente para se sentar.
- É essencial remover carris ou portadores inferiores para apoio inferior antes de o berço ser utilizado na posição mais baixa.
- Está presente um desenho de montagem e uma lista de descrição de todas as peças e ferramentas necessárias à montagem e um diagrama dos parafusos e outros fechos.
- A espessura do colchão deve ser tal que a altura interna (superfície do colchão até à borda superior da armação do berço) seja de, pelo menos, 500 mm na posição mais baixa da base do berço e pelo menos 200 mm na posição mais elevada da base do berço. Uma marca nas laterais indica a espessura máxima do colchão a utilizar com o berço.
- O tamanho mínimo do colchão deve ser tal que a distância entre o colchão e as extremidades laterais e as extremidades em qualquer posição não exceda 30 mm.
- Todos os acessórios de montagem devem ser sempre apertados corretamente. Os acessórios devem ser verificados regularmente e reperquinados se necessário.
- Mantenha bem o produto, mantenha-o livre de sujidade e humidade.
- Quando a criança conseguir sair do berço, o berço deixará de ser utilizado para essa criança. Isto é para prevenir ferimentos.

(RO) IMPORTANT! PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE: CITIȚI CU ATENȚIE!

AVERTISMENT:

- Fii conștient de riscul de foc deschis și alte surse de căldură puternică, cum ar fi incendii de bare electrice, incendii de gaz etc. din imediata vecinătate a pătului.
- Nu folosi pătutul dacă o piesă este ruptă, rupta sau lipsă și folosiți doar piese de schimb aprobate de Cocomilou.
- Nu lăsați nimic în păt și nu așezați pătului aproape de un alt produs, care ar putea oferi un punct de sprijin sau ar putea prezenta un pericol de sufocare sau strângulare, de exemplu șiruri, corzi oarbe / perdele.
- Nu folosiți mai mult de o saltea în păt.
- **Instrucțiuni de utilizare:**
- Produs conform NEN-EN 716-1:2017+C1:2019
- Baza pătului este reglabilă. Cea mai joasă poziție este cea mai sigură și trebuie utilizată întotdeauna imediat ce bebelușul este suficient de mare pentru a sta în sus.
- Este esențială îndepărtarea sînelor detasabile sau a purtătorilor de fund pentru susținerea fundului înainte ca pătutul să fie folosit în poziția cea mai jos.
- Este prezent un desen de asamblare și o listă de descriere a tuturor pieselor și uneltei necesare pentru asamblare și o diagramă a șuruburilor și a altor elemente de fixare.
- Grosimea saltelei trebuie să fie de așa natură încât înălțimea interioară (suprafața saltelei până la marginea superioară a cadrului pătului) să fie de cel puțin 500 mm în poziția cea mai joasă a bazei pătului și de cel puțin 200 mm în poziția cea mai înaltă a bazei pătului. Un marcaș pe laturile indică grosimea maximă a saltelei care trebuie utilizată cu pătutul.
- Dimensiunea minimă a saltelei trebuie să fie de așa cum trebuie să fie astfel încât diferența dintre saltea și laturile laterale să se termine în orice poziție sa nu depășească 30 mm.
- Toate fittingurile de asamblare trebuie să fie întotdeauna strânse în mod corespunzător. Fittingurile trebuie verificate în mod regulat și reîncutate după cum este necesar.
- Mențineți bine produsul, ferți-l de murdărie și umezeală.
- Cănd copilul este capabil să se catarăze din păt, pătutul nu va mai fi folosit pentru acel copil. Acest lucru este pentru a preveni leziunile.

(SK) DŮLEŽITĚ! PONECHAJTE SI PŘE BUDUCE POUŽITÍ: POZORNE SI

PŘEČÍTAJTE!

VAROVÁNÍ:

- Uvědomte si riziko otevřeného ohně a iných zdrojov silného tepla, ako sú elektrické baryové požiare, plynové požiare atď. v blízkosti postelky.
- Detku postelku nepoužívejte, ak je niektorá časť rozbitá, roztrhnutá alebo chýbajúca, a používajte iba náhradné diely
- schválené spoločnosťou Cocomilou
- Nenechávajte v postelke nič, ani detsku postelku neumiestame v blízkosti iného výrobku, ktorý by mohol poskytnúť oporu alebo predstavovať nebezpečenstvo udusenia alebo uskrtenia, napr. reťazce, slepe / závesné šnúry.
- V postelke nepoužívajte viac ako jeden matrac.
- **Návod na použitie:**
- Vyrobene podľa NEN-EN 716-1:2017+C1:2019
- Základňa postelky je nastaviteľná. Najnižšia poloha je najbezpečnejšia a mala by sa vždy používať hneď, ako je dieťa dostatočne staré na to, aby si sadlo.
- Pred nainštalovaním postelky v najnižšej polohe je nevyhnutné odstrániť odnímateľné kofajnice alebo nosiče dna na spodnú podporu. Je pritomný montážny výkres a popis všetkých častí a nástrojov potrebných na montáž a diagram skrutiek a iných upevnení.
- Hrubka matrace musí byť taká, aby vnútorná výška (povrch matrace k hornému okraju rámu detskej postelky) bola najmenej 500 mm v najnižšej polohe základne detskej postelky a najmenej 200 mm v najvyššej polohe základne detskej postelky. Značka na bokoch označuje maximálnu hrúbku matrace, ktorý sa má použiť s detskou postelkou.
- Minimálna veľkosť matrace musí byť taká, aby medzera medzi matracom a bokmi a koncami v akejkoľvek polohe nepresiahla 30 mm.
- Všetky montážne armatúry by mali byť vždy správne utiahnuté. Armatúry by sa mali pravidelne kontrolovať a podľa potreby retušovať.
- Výrobok dobre udržiavajte, uchovávajúce ho bez nečistôt a vlhkosti.
- Keď je dieťa schopné vyliezť z postelky, detská postelka sa už nesmie používať pre toto dieťa. Cieľom je zabrániť zraneniam.

(SL) POMEMBNO! OBUDITE ZA PRIHODNO REFERENCO: PREVIDNO PREBERITE!

OPOMENILO:

- **Bitite pozorni na nevarnost odprtega ognja in drugih virov močne toplote, kot so električni barski požari, plinski požari itd. v bližnji bližini postelice.**
- **Ne uporabljajte postelice, če je kateri koli del pokvarjen, raztrgan ali manjka in uporabljajte le rezervne dele, ki jih odobri zdravilo Cocomilou.**
- **Ne puščajte ničesar v postelici ali postavite postelico blizu drugega izdelka, kar bi lahko zagotovilo oporo ali predstavljalo nevarnost zadušitve ali davljenja, npr. strune, slepe / zavese.**
- **V postelji ne uporabljajte več kot ene vzmetnice.**
- **Navodila za uporabo:**
- Proizvedeno v skladu z NEN-EN 716-1:2017+C1:2019
- Osnova za posteljico je nastavljiva. Najnižji položaj je najvarnejši in ga je treba vedno uporabljati takoj, ko je dojenček dovolj star, da se usede.
- **Bistveno je, da odstranite snemljive tirnice ali spodnje nosilce za spodnjo podporo, preden se postelja uporablja v najnižjem položaju.**
- **Risba in opis vseh delov in orodij, potrebnih za montažo, in diagram vijakov in drugih pritrdilnih vijakov.**
- **Debelina vzmetnice mora biti takšna, da je notranja višina (površina vzmetnice do zgornjega roba okvirja posteljice) najmanj 500 mm v najnižjem položaju in najvišjem položaju osnove za posteljico. Oznaka na straneh označuje največjo debelino vzmetnice, ki jo je treba uporabiti pri postelji.**
- **Najmanjša velikost vzmetnice mora biti takšna, da vrzel med vzmetnico in stranmi in konča v vsakem položaju ne presega 30 mm.**
- **Vse montažne okovice je treba vedno pravilno zategniti. Okovice je treba redno preverjati in po potrebi ponovno utišati.**
- **Dobro vzdržujte izdelek, ga hranite brez umazanije in vlage.**
- **Ko je otrok sposoben splezati iz postelje, se otroška postelja ne uporablja več za tega otroka. To je za preprečevanje poškodb.**

(SR) VAŽNO!: ЗАДРЖИТЕ ЗА БУДУЋУ УПОТРЕБУ: ЧИТАЈТЕ ПАЖЉИВО!

УПОЗОРЕЊЕ:

- Будите свесни опасности отвореног пламена и других извора јаке топлоте, попут електричних грејача, грејача на гас итд. У непосредној близини креветића.
- Не користите креветић ако је било који део поломљен, оштећен или недостаје и користите само резервне делове одобрене од стране компаније СосоMilou.
- Не остављајте ништа у креветићу нити постављајте креветић близу другог производа који би могао помоћи при изласку из креветића или представљати опасност од гушења или давлeња, нпр. Жице, каблови, конопац од завесе / жалузина.
- Не користите више од једног душека у креветићу.
- Упутство за употребу:
- Произведено према НЕН-ЕН 716-1:2017 + C1:2019
- Основа кревета је подесива. Најнижа позиција је најсигурнија и увек је треба користити чим беба буде довољно стара да седне.
- Неопходно је уклонити одвојиве или доње носаче за потпору основе пре него што се креветић користи у најнижем положају.
- Присутан је монтажни цртеж и опис свих делова и алата потребних за монтажу, као и шема шrafoва и других причвршћивача.
- Дебљина душека мора бити таква да унутрашња висина (површина душека до горње ивице оквира кревета) буде најмање 500 мм на најнижој позицији основе кревета и најмање 200 мм на највишем положају основе кревета. Ознака са стране указује на максималну дебљину душека која се може користити за креветац.
- Минимална величина душека мора бити таква да размак између душека и бочних страна и крајева се у било ком положају не прелази 30 мм.
- Све причвршћиваче увек треба правилно затегнути. Причвршћиваче треба редовно проверавати и по потреби их поново затегнути.
- Добро одржавајте производ, чувајте га од прљавштине и влаге.
- Када дете може самостално да изађе из креветића, дечији креветић се више не сме користити како би се спречиле повреде.

(SV) VIKTIGT!: BEHÅLL FÖR FRAMTIDA REFERENS: LÄS NOGA!

VARNING:

- Var medveten om risken för öppen eld och andra källor till stark värme, såsom elektriska barbränder, gasbränder etc. i närheten av späng.
- Använd inte spängdelen om någon del är trasig, sönderriven eller saknas och använd endast reservdelar som godkänts av CocoMilou.
- Lämna ingenting i späng eller placera späng nära en annan produkt, vilket kan ge fotfäste eller utgöra en risk för kvävning eller strypning, t.ex. strängar, blindor / gardinsladdar.
- Använd inte mer än en madrass i späng.
- Bruksanvisning:
- Producerad enligt NEN-EN 716-1:2017+C1:2019
- Spängbasen är justerbar. Det lägsta läget är det säkraste och ska alltid användas så snart barnet är tillräckligt gammalt för att sitta upp.
- Det är viktigt att ta bort avtagbara skenor eller bottenbärare för bottenstöd innan spölen används i lägsta läge.
- Det finns en monteringsritning och beskrivningslista över alla delar och verktyg som krävs för montering och ett diagram över bultar och andra fästen.
- Madrassens tjocklek ska vara sådan att madrassens inre höjd (madrassens yta till splätammens övre kant) är minst 500 mm i spängbasens lägsta läge och minst 200 mm i spängbasens högsta läge. Ett märke på sidorna anger den maximala tjockleken på madrassen som ska användas med späng.
- Madrassens minsta storlek skall vara sådan att avståndet mellan madrassen och sidorna och ändarna i något läge inte överstiger 30 mm.
- Alla monteringsbeslag ska alltid dras åt ordentligt. Armaturerna bör kontrolleras regelbundet och vid behov göras åt igen.
- Håll produkten väl, håll den fri från smuts och fukt.
- När barnet kan klättra ut ur barnsängen får barnsängen inte längre användas för barnet. Detta för att förhindra skador.

(TR) Önemli!: GELECEKTE REFERANS İçin SAKLA: DİKKATLİ OKUYUN!

UYARI:

- Karyolanın yakın çevresinde açık ateş ve elektrik çubuğu yangınları, gaz yangınları gibi diğer güçlü ısı kaynaklarının riskinin farkında olun.
- Herhangi bir parça kırık, yırtılmış veya eksikse karyolayı kullanmayın ve sadece CocoMilou tarafından onaylanmış yedek parçaları kullanın.
- Karyolada hiçbir şey bırakmayın veya karyolayı başka bir ürüne yakın bir yere yerleştirmeyin, bu da bir dayanak sağlayabilir veya boğulma veya boğulma tehlikesine neden olabilir, örneğin telli, kör / perde kabloları.
- Karyolada birden fazla şilte kullanmayın.
- Kullanım talimatları:
- NEN-EN 716-1:2017+C1:2019'a göre üretilmiştir
- Karyola tabanı ayarlanabilir. En düşük pozisyon en güvenlidir ve bebek oturacak yaşa gelir gelmez her zaman kullanılmalıdır.
- Karyola en düşük konumda kullanılmadan önce alt destek için çıkarılabilir rayların veya alt taşıyıcıların çıkarılması esastır.
- Montaj için gerekli tüm parçaların ve aletlerin montaj çizimi ve açıklama listesi ile civataların ve diğer sabitlemelerin şeması mevcuttur.
- Yatağın kalınlığı, iç yüksekliğin (yatağın karyola çerçevesinin üst kenarına yüzeyi) karyola tabanının en düşük pozisyonunda en az 500 mm ve karyola tabanının en yüksek pozisyonunda en az 200 mm olacak şekilde olmalıdır. Yanlardaki bir işaret, karyola ile kullanılacak yatağın maksimum kalınlığını gösterir.
- Yatağın minimum boyutu, şilte ile yanlar arasındaki boşluğun ve herhangi bir pozisyonda sona eren boşluğun 30 mm'yi geçmeyecek şekilde olmalıdır.
- Tüm montaj parçaları her zaman düzgün bir şekilde sıkılmalıdır. Bağlantı parçaları düzenli olarak kontrol edilmeli ve gerektiğinde yeniden aydınlatılmalıdır.
- Ürünü iyi tutun, kir ve nemden uzak tutun.
- Çocuk karyoladan çıkabildiğinde, karyola artık o çocuk için kullanılmayacaktır. Bu yaralanmaları önlemek için.